

# OPŠTI USLOVI POSLOVANJA: NABAVKA

## I. **POGLAVLJE – DEFINICIJE, PREDMET I TUMAČENJE UGOVORA**

### 1. **Kupac**

- 1.1 U pravnom odnosu nastalom ovim Ugovorom, Kupcem se smatra privredno društvo Veolia Water Solutions & Technologies d.o.o. Beograd ili bilo koja povezana privredna društva koja su posredno ili direktno u većinskom vlasništvu ili pod kontrolom Veolia Environment, a koje pripadaju grupi kompanija Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje (u daljem tekstu: „**Veolia**“).

### 2. **Dobavljač**

- 2.1 Kupac definiše **Dobavljača** kao bilo kog poslovnog partnera van Veolia-e koji je vezan sa Kupcem pravnim poslom za prenos prava vlasništva na robu za prodaju u svrhu kupovine, isporuke ili prodaje određene stvari, definisane prema njenoj vrsti i količini, u određenom roku (u daljem tekstu: **Isporuka**).

### 2.2 **Roba za prodaju**

Kao što je navedeno u članu 2.1, to su stvari ili proizvodi (npr. sirovine, rezervni delovi, mašine) čija se vlasnička prava mogu preneti. Termin „Roba za prodaju“ može, u zavisnosti od konteksta, da se koristi i u obliku jednine i množine, a izraz „dobro za prodaju“ takođe može da se odnosi na broj u množini, a bilo koji oblik se takođe može shvatiti kao „grupa robe za prodaju“.

### 3. **Opšti uslovi poslovanja**

- 3.1 Ovi Opšti uslovi poslovanja sadrže opšta pravila koja se primenjuju na pravni odnos Isporuke između Kupca i Dobavljača.
- 3.2 Ugovorne strane mogu utvrditi odstupanja od Opštih uslova poslovanja samo uz primenu Posebnih uslova poslovanja, a ako postoji bilo kakvo odstupanje ili kontradiktornost između ova dva, odredbe Posebnih uslova poslovanja imaju prednost i regulišu pravni odnos između ugovornih strana.

### 4. **Posebni uslovi poslovanja**

- 4.1 To su posebne odredbe koje se odnose na predmet Ugovora, u poređenju sa Opštim uslovima poslovanja, koje su sadržane u sledećim dokumentima:

- (i) Poseban Ugovor, i/ili
- (ii) Okvirni Ugovor, bilo koji nalog za narudžbinu poslat na osnovu okvirnog Ugovora, i/ili
- (iii) Narudžbenica i potpisana Potvrda izdata kao odgovor na nju.

4.2 Isto tako, drugi dokumenti povezani sa klauzulama (i)-(iii), kao što su ugovorne specifikacije, cenovnici, tehnički opisi u ponudi Prodavca, i, u slučaju procesa nadmetanja, potpisani Ugovori, kao i poziv za učestvovanje na tenderu i njegova dokumentacija, takođe će se smatrati delom Posebnih uslova poslovanja.

## 5. Ugovor

5.1 Osnova nastanka ugovorne obaveze; izražavanje međusobne volje dve ili više ugovornih strana da stupe u saradnju koja ima pravnu snagu i koja stvara obavezujuće zahteve i prava. Zajedno, Opšti uslovi poslovanja i Posebni uslovi poslovanja čine ceo Ugovor između ugovornih strana i definišu sadržaj pravnog odnosa Isporuke.

## 6. Posebni Ugovor

6.1 Strane mogu zaključiti Posebni ugovor u vezi sa određenom Robom za prodaju, i on će definisati sve posebne uslove mimo Opštih uslova poslovanja (npr. kontakt detalji ugovornih strana, predmet Ugovora, rokove za ispunjenje i termini specifični za predmet).

## 7. Okvirni Ugovor

7.1 Strane mogu zaključiti Okvirni ugovor u vezi kupovine i isporuke određene Robe za prodaju, na osnovu kojeg Kupac ima pravo da učini sledeće:

- (i) da izvrši jednokratne porudžbine za robu za prodaju u okviru definisanih limita novčane vrednosti i/ili definisanih limita količine;
- (ii) da izdaje redovne naloge za poručivanje za Robu za prodaju ili grupe robe za prodaju na osnovu određenog cenovnika za vreme trajanja Okvirnog ugovora.

7.2 S obzirom na to da su ugovorne strane predvidele Okvirnim Ugovorom da se proširi (gde je to moguće) na sve članice grupe kompanija Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje, svaka kompanija članica grupe Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje koja je potpisnica prema ovom Okvirnom Ugovoru ima pravo da daje naloge za poručivanje. Prodavac je saglasan da, tokom trajanja Okvirnog ugovora, bilo koja od kompanija članica koje spadaju u delokrug Okvirnog Ugovora kako je definisano u članu 1.2 može pristupiti Okvirnom ugovoru kao ugovorna strana potpisivanjem Aneksa u tu svrhu.

## 8. Narudžbenice

Pravni odnos Isporuke može nastati između ugovornih strana i kada Kupac naruči određenu Robu za prodaju od Prodavca slanjem zvaničnog dokumenta izdatog za tu svrhu koji je ili generisan njihovim informacionim sistemom ili propisno izdat na neki drugi način (u daljem tekstu: „Naružbenica ” ili „Obrazac za narudžbinu”) i kao odgovor na koju Kupac dobije formalnu potvrdu Prodavca (u daljem tekstu:

„Potvrda“). Ugovorne strane su saglasne da se pravni odnos u skladu sa ovom klauzulom može stvoriti između ugovornih strana samo ako Prodavac prihvati ove Opšte uslove poslovanja istovremeno sa potvrđivanjem Narudžbenice. Proces potvrde Narudžbenice je definisan u članu 11. ovih Opštih uslova poslovanja.

## 9. Tumačenje i delokrug Ugovora

- 9.1 Ugovorne strane posebno napominju da bilo koji drugačiji ili različiti opšti uslovi poslovanja i drugi slični dokumenti koje obično primenjuje Prodavac neće biti primenljivi na ovaj Ugovor bez izričitog pismenog pristanka predstavnika Kupca sa odgovarajućim ovlašćenjem za potpis. Prihvatanje i primopredaja Isporuke ili usluga i izvršenje plaćanja ne podrazumevaju prihvatanje uobičajenih opštih uslova poslovanja Prodavca.
- 9.2 Ugovor u potpunosti obuhvata celinu važećih uslova dogovorenih između ugovornih strana, i, osim ako se ugovorne strane u pisanoj formi ne saglase sa uslovima koji se razlikuju od Opštih uslova poslovanja, njihovo potpisivanje Ugovora će poništiti sve druge usmene, pismene ili druge sporazume između ugovornih strana u vezi sa poduhvatima u okviru ovog Ugovora i stupaju na snagu umesto njih.
- 9.3 Ništavost ili nesprovodivost bilo kog od uslova Ugovora neće uticati na valjanost ili primenljivost bilo kog drugog uslova Ugovora.
- 9.4 Propust bilo koje ugovorne strane da iskoristi pravo koje proizilazi iz Ugovora neće se tumačiti kao odricanje od bilo kog drugog prava.

## 10. Predmet i rok važenja Ugovora

- 10.1 Prodavac će preneti svoja prava vlasništva nad naručenom Robom za prodaju na Kupca u zamenu za plaćanje cene od strane Kupca i predati Robu za prodaju u skladu sa odredbama navedenim u Ugovoru.
- 10.2 Ugovor će biti na snazi od datuma potpisivanja Ugovora, sve dok ugovorne strane u potpunosti ne ispune odredbe Ugovora, uključujući garancije.

## II. POGLAVLJE – ODREDBE O ISPUNJENJU

### 11. Narudžbenice, potvrde i zahtevi za poručivanje

- 11.1 U nedostatku Okvirnog ili Posebnog Ugovora, Kupac će, u skladu sa svojim potrebama, naručiti Robu za prodaju (i u određenim slučajevima isporuku) od Prodavca koristeći Narudžbenu kako je definisano u članu 8. Kupac će poslati navedenu Narudžbenu elektronskim putem Prodavcu, ili, u slučaju trenutne isporuke, ličnom dostavom praćenom pismenom potvrdom o prijemu.
- 11.2 U roku od pet (5) radnih dana od Prodavčevog prijema Narudžbenice, Prodavac će odgovoriti sa ovlašćenim prihvatanjem Narudžbenice (u daljem tekstu: „**Potvrda**“) elektronskim putem. U slučaju lične dostave, potvrda se daje odmah u obliku predate Narudžbenice, njenim potpisom od strane ovlašćenog lica Prodavca i vraćanja obrasca Kupcu. Ako Potvrda ne stigne do Kupca u gore navedenom roku, ali Prodavac ipak ispuni Narudžbenu, ugovorne strane će smatrati da ponašanje Prodavca predstavlja implicitno prihvatanje Narudžbenice i primenljivih Opštih uslova poslovanja kako su u njoj navedeni. Kupac će biti vezan za svoju ponudu do isteka roka, ali ako Potvrda stigne nakon navedenog roka, onda Kupac može odlučiti da ipak prihvati ponudu Prodavca i da prihvati njeno ispunjenje.

- 11.3 Potvrda mora da sadrži jasnu naznaku da Prodavac prihvata Narudžbenicu i Opšte uslove poslovanja i odredbe navedene u njoj bez izmena. Ako Potvrda Prodavca sadrži bilo kakvo neslaganje, Narudžbenica će stupiti na snagu samo ako Kupac prihvati navedene razlike i to pismeno potvrdi Prodavcu.
- 11.4 U slučaju da Prodavac nije u mogućnosti da propisno ispuni detalje date Narudžbenice (npr. količina ili rok isporuke), onda je Prodavac dužan da obavesti Kupca o tome putem elektronskog sredstva u roku od pet (5) radnih dana od prijema Narudžbenice, sa naznakom njegovih nedostataka i ovlašćenim potpisom.
- 11.5 Ako Kupac želi da nastavi sa Narudžbenicom uprkos obaveštenju Prodavca o nedostacima (kao što je opisano u prethodnom članu), tada će Kupac izmeniti Narudžbenicu na osnovu odgovora Prodavca i ponovo će je dostaviti Prodavcu faksom ili drugim elektronskim sredstvom.
- 11.6 Ako Prodavac potvrdi Narudžbenicu, tada će Prodavac biti u obavezi da ispuni Narudžbenicu za stavke koje su u njemu definisane.
- 11.7 Ako je Okvirni ugovor na snazi, onda će se nalog za otkazivanje konkretne Robe za prodaju - uključujući tražene artikle, rok isporuke i tačno određeno mesto ispunjenja - desiti kada Kupac pošalje Narudžbenicu koju izdaje njegov informacioni sistem ili na drugi način. U nedostatku bilo kakvih alternativnih odredbi u Okvirnom Ugovoru, uslovi koji se odnose na Potvrdu u ovim Opštim uslovima poslovanja će se takođe primenjivati na bilo koju Narudžbenicu, sa izuzetkom člana 11.3.
- 11.8 Ako su ugovorne strane zaključile Poseban ugovor, mesto ispunjenja, rok i konkretni uslovi će se naći u tekstu Posebnog ugovora.

## **12. Rokovi ispunjenja**

- 12.1 Isporuke će se smatrati ispunjenim kada je naručena Roba za prodaju predata na mestu ispunjenja navedenom u Posebnim uslovima poslovanja, ili kada je Prodavac predao Robu za prodaju Kupcu u skladu sa Ugovorom, a Kupac ih je prihvatio.
- 12.2 Prodavac i njegovi povezani pružaoci usluga će odmah obavestiti Kupca o svim evidentnim kašnjenjima u ispunjenju, čak i ako rok za ispunjenje još nije istekao.
- 12.3 Ako je ispunjenje odloženo zbog razloga koji se mogu pripisati Prodavcu, Prodavac će platiti kaznu u skladu sa članom 22. ovih Opštih uslova poslovanja.
- 12.4 Prethodna isporuka je moguća samo uz prethodno izraženu saglasnost Kupca.

## **13. Obaveze**

- 13.1 Ako je isporuka izvršena sredstvima Kupca ili putem kurirske službe koju je Kupac imenovao, tada odgovornost prelazi na Kupca u trenutku primopredaje od strane Prodavca kuriru. U svim ostalim slučajevima, rizici koje snosi Kupac obuhvataju obaveze vezane za primopredaju na mestu ispunjenja kako je definisano Opštim uslovima poslovanja (uključujući istovar).
- 13.2 Sve obaveze ili dodatne troškove koji nastanu zbog nepoštovanja uputstava za isporuku Kupca snosi Prodavac.
- 13.3 Prodavac je takođe odgovoran za sve dodatne troškove koji proizilaze iz ubrzane isporuke neophodne da bi se ispoštovali rokovi za ispunjenje.

## **14. Prijem robe**

- 14.1 Prodavac je dužan da obavesti Kupca faksom ili drugim elektronskim putem o tačnom vremenu isporuke naručene Robe za prodaju najmanje tri (3) dana pre isporuke. U suprotnom, Kupac ne može garantovati da će mesto primopredaje - prijema biti spremno, a Prodavac će snositi sve dodatne troškove koji iz toga proisteknu.
- 14.2 Kupac će od Prodavca prihvatiti primopredaju Robe za prodaju u njihovoj određenoj količini i kvalitetu na mestu navedenom kao adresa isporuke u Posebnim uslovima poslovanja.
- 14.3 U toku pomenute primopredaje, Kupac će izvršiti inspekciju kako bi se uverio da se Narudžbenica i otpremnica slažu (u količini, jediničnoj ceni) i da je pakovanje neoštećeno. U slučaju razlike u količini i/ili kvalitativnom nedostatku i/ili oštećenoj ambalaži, Kupac može odbiti pošiljku i tražiti da se Roba za prodaju vrati o trošku Prodavca.
- 14.4 Kvantitativno prihvatanje vrši se u trenutku prispeća isporuke, osim u slučaju rasute upakovane robe. Primopredaja ove robe će se izvršiti samo na osnovu broja paketa; u tom slučaju, Kupcu će biti dozvoljeno da izvrši prihvatanje robe u datom broju paketa u roku od osam (8) dana. Kupac će izvršiti kvalitativni prijem isporuke u roku od osam (8) dana od primopredaje.
- 14.5 U slučajevima kada je Ugovorom za isporuku naručene Robe za prodaju predviđena i montaža, postavljanje itd. (u daljem tekstu: „**Stavljanje u upotrebu**“), tada je datum kvalitativnog prihvatanja datum početka upotrebe; ili, u slučajevima koji predviđaju period testiranja, podrazumeva se datum kada se zapisnik o uspešnom radu upisuje i potpisuje u dnevnik. Prodavac će izdati radni list za uspešan završetak stupanja u rad. Potrebna dokumentacija o primopredaji (deklaracije dobavljača, dokumentacija mašina, itd.) mora biti priložena dnevniku ili radnom listu kao dodaci.
- 14.6 **U trenutku prijema Robe za prodaju, Prodavac će Kupcu dostaviti zvaničan dokument kojim potvrđuje ispunjenje (u daljem tekstu: Potvrda prijema) koji navodi broj Narudžbenice, i ako je ispunjenje na osnovu posebnog ili okvirnog Ugovora - brojevi posebnog ili okvirnog ugovora i Narudžbenice i koji takođe detaljno opisuje sadržaj isporuke, kao i dodatna dokumenta navedena u Opštim uslovima poslovanja (npr. lista pakovanja, sertifikati kvaliteta, kontrolni list, uputstvo za održavanje). Ako Roba za prodaju zahteva bezbednosni list, onda se prilaže kopija najnovije verzije. Ako bilo koji od gore navedenih dokumenata nedostaje, Kupac ima pravo da odbije isporuku.** Ispunjenje će biti overeno pečatom i potpisom ovlašćenog predstavnika Kupca na Potvrdi prijema.
- 14.7 Prodavac je odgovoran za sve obaveze koje proizilaze iz nepotpunog, nedovoljnog, oštećenog ili neodgovarajućeg pakovanja Robe za prodaju. Ugovorne strane će sačiniti zapisnik na licu mesta o svakoj potencijalnoj (transportnoj) šteti, svim potencijalnim nedostacima ili bilo kom neodgovarajućem ispunjenju.
- 14.8 U nedostatku bilo kakvih odredbi koje odstupaju od onih iz Opštih uslova poslovanja, primopredaja robe radi prodaje će se vršiti radnim danima od 8:00 do 14:00 časova.

## 15. Povezane usluge

- 15.1 Po potrebi i uz prethodni zajednički dogovor, Prodavac se obavezuje da će zaposlenima i tehničarima Kupca (u daljem tekstu: **Tehničari**) obezbediti tehničke prezentacije, pisana uputstva, korisnička uputstva, listove sa podacima, napomene o aplikaciji i drugu dokumentaciju, na srpskom jeziku gde god je to moguće, za Robu za prodaju koja je navedena u Katalogu ili koja se posebno naručuje.
- 15.2 Prodavac će Kupcu pružiti sve tehničke i/ili komercijalne informacije koje će Tehničarima Kupca pružiti

- najbolje moguće razumevanje Robe za prodaju koju prodaje Prodavac.
- 15.3 Prodavac se obavezuje da će održati prezentacije proizvoda ako to zahteva Kupac, za Tehničare Kupca u vreme i na mestima dogovorenim unapred.
  - 15.4 Kupac može zahtevati od Prodavca da određenu Robu za prodaju (koja treba da bude navedena u Posebnim uslovima poslovanja) drži na raspolaganju Kupcu tokom određenog vremenskog perioda (koji takođe treba da bude naveden u Posebnim uslovima poslovanja) čak i nakon isteka garantnog roka.
  - 15.5 Prodavac će se obavezati, u posebnim slučajevima i na posebne načine kako je definisano u Posebnim uslovima poslovanja, da skladišti Robu za prodaju koja je vlasništvo Kupca, u posebnom bezbednom skladištu, na način koji je propisao Kupac.
  - 15.6 Prodavac će Kupcu ponuditi usluge definisane u ovom odeljku bez dodatnih troškova.
  - 15.7 Posebnim uslovima poslovanja mogu se ugovoriti i druge usluge i uslovi za njihovo vršenje

### POGLAVLJE III. - USLOVI FAKTURA I PLAĆANJA

#### 16. Određivanje cena

- 16.1 U slučaju Okvirnog ugovora, cene koje se plaćaju za isporuku naručenih Roba za prodaju zasnivaće se na cenama datim u Katalogu i na popustima navedenim u njemu. U slučaju Posebnog ugovora, navedene cene će biti navedene u tekstu Posebnog ugovora, ali u slučaju Narudžbenice, one će se pojaviti na Obrascu za narudžbinu.
- 16.2 Svi dodatni troškovi (nabavka, proizvodnja, pakovanje, osiguranje, carinske takse, druge naknade, skladištenje, korišćenje konsignacionog skladišta, itd.) biće uključeni u navedene cene.
- 16.3 Prodavac će ponuditi Kupcu besplatnu dostavu na teritoriji Srbije.
- 16.4 Strane su saglasne da će potrebna plaćanja prema sadašnjem Ugovoru – u nedostatku bilo kakvih preovlađujućih odredbi koje se razlikuju od Opštih uslova poslovanja – biti izvršena u dinarima (RSD). Cene definisane u Ugovoru su neto cene, na koje se dodaje primenjivi porez u iznosu koji validan u trenutku fakturisanja.

#### 17. Uslovi fakturisanja i plaćanja

- 17.1 Prodavac će izdati posebnu fakturu za ispunjenje svake pojedinačne narudžbenice, ili Posebnog ugovora odgovarajućem Kupcu kako je navedeno u Posebnim uslovima poslovanja. Ugovorne strane takođe mogu odrediti mesečno fakturisanje u Posebnim uslovima poslovanja.
- 17.2 Faktura i ostala obavezna prateća dokumentacija šalju na sistem elektronskih faktura (SEF) dok se kopija narudžbenice, naloga za isporuku, potvrde i dokaz o isporuci (npr. kopija potvrde o prijemu, radni list, list za pakovanje, list za inspekciju, itd.) uključujući i ostale potrebne dodatke na fakturu šalju na mail ili donose fizički uz robu.
- 17.3 Svaka faktura će sadržati brojeve i datume svake relevantne Narudžbenice, Posebnog sporazuma, Okvirnog sporazuma ili Narudžbenice za povraćaj, kao i informacije koje su dovoljne za identifikaciju naručenih artikala. Sadržaj fakture i broj dostavljenih primeraka moraju biti u skladu sa važećim zakonima o računovodstvu. **Kupac ima pravo da vrati dostavljene fakture koje nisu u skladu sa svim odredbama iz člana 17.** U takvom slučaju pogrešnog fakturisanja, Kupac mora reagovati bez odlaganja, a rok za plaćanje kako je naveden u Ugovoru računaće se od datuma prijema ispravljene fakture bez

greške.

- 17.4 Strane su saglasne da, u slučaju kašnjenja od strane bilo kog Kupca, drugi Kupci neće biti pogođeni, čak i ako su uključene kompanije definisane u članu 1.2 Opštih uslova poslovanja. Prodavac će posebno ispunjavati zahteve kupcima u tom slučaju.
- 17.5 U slučaju ispunjenja u skladu sa Ugovorom, Kupac će platiti obračunati i nesporni iznos u roku od trideset (30) dana od prijema fakture elektronskim transferom na bankovni račun Prodavca kako je navedeno na fakturi.
- 17.6 Strane su saglasne da će datum prijema fakture biti datum registracije fakture pečatom Kupca/oznake na fakturi, ili, u slučaju elektronskog sistema registra, njegov elektronski vremenski žig.
- 17.7 Datum plaćanja je onaj na koji je iznos fakture zadužen sa bankovnog računa Kupca.
- 17.8 U slučaju kašnjenja plaćanja, Prodavac će poslati zahtev za plaćanje Kupcu preporučenim pismom sa potvrdom o prijemu. Ako plaćanje nije izvršeno kao odgovor na zahtev za plaćanje (čak i za delimično plaćanje) više od trideset (30) dana nakon njegovog prijema, onda Prodavac ima pravo da raskine Ugovor - ili, u slučaju Okvirnog ugovora, Poseban ugovor sa tim Kupcem.
- 17.9 Prodavac će i dalje imati pravo da zaračuna kamatu na bilo koje zakasnelo plaćanje za ceo period kašnjenja, kako je definisano važećim zakonom, čak i nakon raskida Ugovora. Od Kupca se neće tražiti da plati kamatu na neispravne, nepotpune, sporne ili neprihvaćene fakture.
- 17.10 Kupac ima pravo da nadoknadi sve neisplaćene, istekle zahteve Prodavca sa kompenzacijama za obaveze prema Prodavcu kada su računi usklađeni; Kupac će takođe biti u obavezi da obavesti Prodavca o takvoj nadoknadi.
- 17.11 Strane su saglasne, u nedostatku bilo kakvih različitih odredbi u Posebnim uslovima poslovanja, da Kupac ne mora da plati depozit.

## 18. Potraživanja: prodaja, faktoring

- 18.1 Uslov za prodaju, faktoring potraživanja Prodavca prema Kupcu je prethodno pismeno odobrenje odobrenje za ustupanje potraživanja koje daje Kupac.

## IV. POGLAVLJE – ODREDBE O ODGOVORNOSTI

### 19. Obeštećenje

- 19.1 Svako kršenje Ugovora koje dovodi do štete podleže potpunoj nadoknadi od strane Prodavca u skladu sa odredbama Zakona o obligacionim odnosima Republike Srbije. Prodavac će biti oslobođen ove odgovornosti samo ako može da dokaže da kršenje ugovora ne spada u delokrug njegovog nadzora i odgovornosti, da je prouzrokovano okolnostima koje su bile nepredvidive u vreme kršenja ugovora i da okolnosti nisu mogle biti predviđene ili izbegnute, niti sprečena šteta.
- 19.2 **Odgovornost Kupca za obeštećenje biće ograničena na običnu štetu, i to samo do bruto vrednosti ugovora**, osim u slučaju namernog kršenja ugovora ili povrede koja ima za posledicu gubitak života, telesnu povredu ili štetu po lično zdravlje.
- 19.3 Isključena je odgovornost Kupca prema Prodavcu za izmaklu dobit, gubitak ugovora ili za bilo kakvu indirektnu štetu.

### 20. Garancije

- 20.1 Prodavac garantuje da poseduje osoblje, fizička sredstva i finansijske resurse potrebne za ispunjavanje Ugovora.
- 20.2 Prodavac dalje garantuje da je Roba za prodaju usklađena sa važećim propisima, tehničkim specifikacijama i standardima; da nemaju proizvodne greške ili oštećenja; i da poseduju posebne dozvole i/ili dokumenta navedena u Posebnim uslovima poslovanja.
- 20.3 Prodavac se obavezuje na garanciju od najmanje dvadeset četiri (24) meseca na Robu za prodaju koja je predmet Ugovora, računajući od primopredaje svake Robe za prodaju ili njenog puštanja u upotrebu, ili od datuma potpisivanja zapisnika o uspešnom testiranju radnog lista ili dnevnika.
- 20.4 Ako, za bilo koju određenu Robu za prodaju, postoji duži garantni period definisan zakonom, tada će se garantni period koji je propisan zakonom primeniti na predmetnu Robu za prodaju.
- 20.5 Mesto popravke po osnovu garancije biće isto kao i mesto ispunjenja ili instaliranja.
- 20.6 U slučaju neispravnog ispunjenja, Prodavac će, po izboru Kupca, ili odmah popraviti Robu za prodaju o trošku Prodavca, ili zameniti Robu za prodaju, ili, u primenljivim slučajevima, ponovo i bez greške izvršiti relevantne usluge u roku od deset kalendarskih (10) dana od obaveštenja o kvaru. Narednog radnog dana po obaveštenju, Prodavac će biti dužan da započne takve popravke ili da izvrši takvu zamenu.
- 20.7 Ako Prodavac ne dovrši otklanjanje kvara ili nedostataka ili ne izvrši usluge iznova u ugovorenom roku (u nedostatku drugog sporazuma, u roku od deset (10) dana od datuma obaveštenja), onda Kupac ima pravo da izabere neku od sledećih opcija:
- (i) zahtevati od Prodavca, da o svom trošku i riziku, završi popravku, ili da o trošku Prodavca izvrši popravku, ili da nabavi zadovoljavajuću Robu za prodaju ili rezervne delove iz drugog izvora; ili
  - (ii) zatražiti smanjenje cene; ili
  - (iii) povući se u celosti ili delimično iz Ugovora i tražiti nadoknadu za neispunjenje; ili
  - (iv) tražiti kompenzaciju za neispunjenje od Prodavca.
- 20.8 U slučaju opisanom u članu 20.7(i), Prodavac ne može osporiti postojanje greške ili nedostatka, popravke, potrebe ili sredstva nabavke, ili cenu popravke ili nabavke, a Kupac ima pravo na kompenzaciju bilo kojeg od njegovih nerešenih potraživanja prema Prodavcu, ili zahtevati plaćanje od Prodavca, u roku od osam (8) dana od prijema.
- 20.9 Gore navedeni uslovi će imati prednost čak i ako Prodavac izjavi da nije u mogućnosti da popravi kvar, ponovo isporuči ili pruži usluge u primenljivom vremenskom periodu.
- 20.10 Ako Prodavac izvrši isporuku sa zakašnjenjem, a Kupac naknadno utvrdi da je takvo ispunjenje neispravno ili nepotpuno, tada Kupac ima pravo da zahteva da Prodavac odmah (bez grace perioda) popravi kvar, ili da preduzme neophodne radnje za popravak nedostatka, o sopstvenom trošku Prodavca, koliko god je neophodno da bi se sprečila kašnjenja ili zbog bilo kojih drugih hitnih okolnosti na strani Kupca.
- 20.11 Troškove i rizike vezane za povratnu isporuku zakonito odbijenih nepotpunih ili neispravnih isporuka, kao i troškove zamene, snosi Prodavac.
- 20.12 Ako dođe do takvih popravki ili zamena, onda će garantni period(i) za popravljene ili zamenjene delove početi iznova.
- 20.13 **Ako, uprkos obaveštenju Kupca, Prodavac ne ispuni svoje obaveze prema datoj garanciji ili garanciji, a Kupac ili njegovi saradnici posledično reše problem, onda Prodavac ne može posle toga da tvrdi da je Kupac poništio svoja prava po garanciji ili garanciji, bilo sa u pogledu popravljenog ili zamenjenog dela (delova) ili u pogledu ispunjenja u celini.**
- 20.14 Za sva pitanja koja nisu regulisana u ovim Opštim uslovima poslovanja, primenjivaće se odredbe zakona o garancijama.

## 21. Kazne

- 21.1 Prodavac, ako ne ispuni ugovorne obaveze preuzete u Ugovoru u rokovima utvrđenim u njemu, ili u slučaju njihovog neispravnog ili nepotpunog ispunjenja, biće u obavezi da plati kaznu(-e) u iznosu(-ima) navedenim u Posebnim uslovima poslovanja. Ako ugovorne strane nisu definisale kaznu u Posebnim uslovima poslovanja, onda će se primenjivati uslovi definisani u ovim odredbama (u nastavku).
- 21.2 Kupac će pismeno obavestiti Prodavca o svom zahtevu za kaznu, navodeći u njemu pravni osnov i iznos.
- 21.3 Prodavac će biti oslobođen plaćanja kazne samo ako, i u meri u kojoj, može da dokaže iz kog razloga i u kom stepenu nije odgovoran za kršenje Ugovora.
- 21.4 Ako neplaćena kazna postane zaostalo finansijsko potraživanje, onda Kupac može da je kompenzuje od svih neplaćenih obaveza prema Prodavcu. Prodavac će platiti takve kazne Kupcu u roku od osam (8) radnih dana od pismenog obaveštenja, ako iznos zahteva za kaznu prelazi vrednost neplaćenih faktura.
- 21.5 Prodavac će odmah obavestiti Kupca o svakom postupku likvidacije, stečaja, prinudnog otkazivanja, izvršenja ili krivičnog postupka koji uključuje Prodavca. Zahtevi za naplatu kazne smatraće se dospelim od dana kada je takav postupak započeo.
- 21.6 Potvrđivanje datog zahteva za kaznu neće uticati na druga potraživanja između Kupca i Prodavca. Kupac može tražiti dalju naknadu štete koja prelazi iznos kazne, kao i potraživanja koja proizilaze iz kršenja Ugovora. Kupac može tražiti nadoknadu štete čak i ako nije iskoristio svoje pravo na izricanje kazni.
- 21.7 Kupac može tražiti kazne od Prodavca po više osnova. Ako se traži kazna za nepotpuno ispunjenje, onda se isključuje istovremena kazna za odloženo ili neispravno ispunjenje.

## 22. Kazne za kašnjenje u ispunjenju

- 22.1 Ako krajnji rok ili ključni rokovi definisani u Posebnim uslovima poslovanja nisu ispoštovani, Prodavac će Kupcu platiti kaznu za kašnjenje u ispunjenju.
- 22.2 Ako je uzrok kazne za zakašnjenje ispunjenja propušten krajnji rok, onda je osnova za obračun kazne ukupna bruto kupoprodajna cena; u slučaju propuštenog roka, osnov će biti bruto iznos delimične fakture za deo koji je kasno ispunjen.
- 22.3 **Visina kazne iznosi 1% od osnovice kazne za svaki kalendarski dan kašnjenja, sa minimalnim iznosom od 30,00 evra (trideset evra) koji se plaća po srednjem kursu Narodne banke Srbije za dinar, a maksimalno 20% od bruto nabavne cene definisane Ugovorom,**
- 22.4 U slučaju kašnjenja u ispunjavanju ključnog roka, Kupac takođe ima pravo da traži kazne za neispunjenje krajnjeg roka. Kazna za kašnjenje u izvršenju postaje plativa prvog dana kašnjenja.
- 22.5 Sprovođenje kazne za kašnjenje u ispunjenju utvrđene u Posebnim uslovima poslovanja neće osloboditi Prodavca od njegove obaveze da poštuje rokove, popravi kvarove i izvrši sve traženo ispunjenje.
- 22.6 Ako kašnjenje postane toliko veliko da kazna dostigne maksimalni iznos propisan u Ugovoru, tada Kupac ima pravo da raskine Ugovor bez obaveze pružanja dokaza o gubitku kamate, ili - po sopstvenom nahođenju - da raskine Ugovor i traži kaznu za nepotpuno ispunjenje iz člana 24. ovih Opštih uslova poslovanja. Ova odredba se primenjuje čak i ako kašnjenje postane toliko veliko da ispunjenje više nije u interesu Kupca.

## 23. Kazne za neispravno ispunjenje

- 23.1 U određenim slučajevima definisanim u Posebnim uslovima poslovanja i u skladu sa parametrima koje je Kupac prihvatio, Prodavac će obezbediti dokaz o ispunjenosti - ili, gde je prikladno, ispunjenosti koje odgovara isporučenim uzorcima, gde se različito ispunjenje može smatrati neispravnim. U tom smislu, smatraće se da je došlo do pogrešnog ispunjenja ako Prodavac ne isporuči Robu za prodaju koja ima identične parametre kao isporučeni uzorci, ili ako tehnički parametri Robe za prodaju kako su definisani u Posebnim uslovima poslovanja nisu zadovoljeni, i/ili ako isporučena roba za prodaju nije pogodna ili samo delimično pogodna za predviđenu svrhu.
- 23.2 U slučaju pogrešnog ispunjenja, Kupac može, po sopstvenom nahođenju, da iskoristi svoja prava iz garancije, ili da zahteva kaznu za pogrešno ispunjenje od Prodavca. U slučaju kada greška onemogućava namensku upotrebu, osnov za obračun kazne za neispunjenje je ukupna bruto nabavna cena; ako kvar ne onemogućava namensku upotrebu, onda je osnova bruto nabavna cena neispravnog elementa. Iznos kazne iznosi 20% ove osnovice. Obaveza Prodavca da plati kaznu za neispravno ispunjenje ne utiče na to da li se greška može popraviti ili ne.
- 23.3 Kazna za neispunjenje nastaje od trenutka kada je greška utvrđena.

#### **24. Kazne za nepotpuno ispunjenje**

- 24.1 Ako Prodavac ne otpočne isporuku u roku, ili ako Kupac obustavi isporuku bez prethodne dozvole, ili ako su ključni rokovi definisani u Posebnim uslovima poslovanja propušteni do te mere da je po proceni Kupca krajnji rok za isporuku u opasnosti, a uprkos ovim činjenicama nije određen alternativni rok, ili alternativni rok određen za ispunjenje ističe bez ispunjenja, onda se Ugovor mora smatrati neispunjenim (nepotpuno ispunjenim), a Kupac će time imati pravo, po svom nahođenju, da raskine Ugovor koji stupa na snagu odmah, ili da se povuče iz njega.
- 24.2 Strane su saglasne da, ako Kupac raskine Ugovor sa trenutnim dejstvom zbog ozbiljnog kršenja Ugovora od strane Prodavca, onda će se to smatrati nepotpunim ispunjenjem zbog uzroka koji spadaju u delokrug odgovornosti Prodavca.
- 24.3 U slučaju nepotpunog ispunjenja, Prodavac će Kupcu platiti kaznu u iznosu od 30% osnovice kazne. Osnovica za kaznu za nepotpuno ispunjenje je ukupna bruto kupoprodajna cena. Kazna za nepotpuno ispunjenje nastaje danom takvog raskida ili povlačenja.

#### **25. Viša sila**

- 25.1 Viša sila je svaki događaj koji je nepredvidiv, neizbežan i koji onemogućava ispunjavanje odredbi Ugovora, posebno uključujući (ali ne ograničavajući se na) rat, nemire, državni prevrat, poplave i druge prirodne katastrofe i štrajkove.
- 25.2 U slučaju više sile, ugovorne strane će biti izuzete od svojih ugovornih obaveza.
- 25.3 Ugovorna strana koja je pogođena višom silom će obavestiti drugu ugovornu stranu na bilo koji raspoloživi način o prirodi i očekivanom trajanju takvog događaja. Usmeno obaveštenje mora biti praćeno pismenim obaveštenjem u roku od pet (5) dana od početka događaja. Ako pogođena ugovorna strana ne ispoštuje ovaj rok, onda neće biti izuzeta od odgovornosti u slučaju kašnjenja.
- 25.4 Po saznanju o događaju, ugovorne strane će odmah odrediti radnje koje treba preduzeti u cilju ublažavanja efekata više sile. Rok da pogođena ugovorna strana ispuni svoje obaveze prema drugoj ugovornoj strani produžava se za vreme trajanja priznatog događaja.
- 25.5 Pogođena ugovorna strana će obavestiti drugu ugovornu stranu o toku događaja najmanje jednom

nedeljno, a takođe će odmah obavestiti o prestanku pomenutog događaja.

- 25.6 Ako se viša sila nastavi duže od 180 dana, tada će bilo koja ugovorna strana imati pravo da raskine ili povuče iz Ugovora i/ili bilo kojeg uključenog naloga za opoziv.

## POGLAVLJE V – OSNOVNI STANDARDI

### 26. Klauzula o održivom razvoju

- 26.1 Ugovorne strane su saglasne da vrednosti navedene u ovom poglavlju V, kao i one opisane u dokumentu koji se nalaze na [Veolia-general-principles-suppliers-relationship-032019.pdf](#) pod nazivom Opšti principi u našim odnosima sa dobavljačima, čine važan deo poslovne politike Veolia-e, a isto očekuju i od svojih odobrenih ugovornih partnera. **Prodavac će se pridržavati odredbi ovog poglavlja i, u okviru svog postojećeg pravnog odnosa sa Kupcem, neće imati posla sa dobavljačima ili podizvođačima koji ne ispunjavaju uslove navedene u nastavku.**
- 26.2 Veolia vodi politiku održivog razvoja koja ima za cilj promovisanje ljudskih prava, poboljšanje socijalne zaštite i zaštitu životne sredine. U vezi sa ovim, Prodavac će se takođe obavezati da će sprovoditi odgovarajuće politike održivog razvoja i striktno se pridržavati važećih zakona u ovoj oblasti i standarda Veolia kao što je opisano u nastavku.

### 27. Ljudska prava i osnovna radna prava

- 27.1 Ugovorne strane se obavezuju da će poštovati Univerzalnu deklaraciju o ljudskim pravima, Konvenciju UN o pravima deteta i standarde Međunarodne organizacije rada. Ugovorne strane su saglasne da je njihovo poslovanje u skladu sa smernicama o ljudskim pravima i da će pod svim okolnostima poštovati zabrane dečijeg rada i prinudnog rada.
- 27.2 Ugovorne strane su saglasne da poštuju zakone o radnim pravima i zakonima o socijalnom osiguranju u vezi, između ostalog, neprijavljenog rada i prava sindikata.
- 27.3 Ugovorne strane izjavljuju da njihovi zaposleni imaju respektabilan i pravičan tretman i plate, da je njihova praksa u skladu sa zakonima koji zabranjuju nezakonitu diskriminaciju i da obezbeđuju da njihovi zaposleni prepoznaju i primenjuju fer i nepristrasne principe postupanja.

### 28. Zahtevi za zaštitu životne sredine, zdravlje i bezbednost

- 28.1 Ugovorne strane će učiniti sve što je u njihovoj moći da obezbede da se njihove aktivnosti sprovode što je moguće efikasnije, ekonomičnije i bezbednije u fleksibilnom ispunjavanju potreba obe ugovorne strane, i da u potpunosti poštuju propise iz oblasti zdravstvene zaštite, socijalne zaštite, bezbednosti na radu, propise i zakone o zaštiti životne sredine, bezbednosti i očuvanju energije, kao i međunarodnim standardima koji se primenjuju na njihove aktivnosti.
- 28.2 Ugovorne strane će preduzeti sve neophodne mere da zaštite zdravlje i bezbednost svojih zaposlenih, da poštuju ciljeve politike Veolia-e o zaštiti zdravlja i bezbednosti, sa posebnom pažnjom na propise o bezbednosti koji se primenjuju na gradilišta i isporuku Robe za prodaju i ispunjenje, pod uslovima koji minimiziraju opasnosti po zdravlje i bezbednost zaposlenih kod ugovornih strana. Ugovorne strane će se dalje obavezati da će stalno poboljšavati zdravstvenu zaštitu i uslove rada koje pružaju svojim

zaposlenima.

- 28.3 Ugovorne strane su saglasne da će preduzeti neophodne mere za smanjenje štetnih uticaja na životnu sredinu, sa posebnom pažnjom na očuvanje energije i smanjenje potrošnje primarnih izvora, na smanjenje zagađujućih otpadnih materijala koji pronalaze svoj put u vodu, vazduh ili tlo, na eliminaciju slučajnog zagađenja, na smanjenje ili eliminaciju otpada koji nastaje njihovim aktivnostima i na ograničavanje ispuštanja materijala koji su štetni po zdravlje ili životnu sredinu.

## 29. Etički kodeks

- 29.1 Osnovne vrednosti Veolia-e su odgovornost, solidarnost, poštovanje, inovativnost i perspektiva orijentisana na klijenta, pri čemu su mnoga ekonomska i društvena dostignuća kao i dostignuća u oblasti zaštite životne sredine takođe izgrađena na ovim vrednostima. Ove vrednosti se ogledaju u standardima ponašanja i ponašanja kompanije, a takođe se odražavaju i u merama koje imaju za cilj da stvore svakodnevne etičke standarde koji mogu da usmere donosiocce korporativnih odluka.
- 29.2 Veolia želi da podeli ove vrednosti sa svojim cenjenim spoljnim partnerima i putem Etičkog kodeksa i njegovog dodatka, Antikorupcijskom kodeksu ponašanja. Iz tog razloga, oni su dostupni na internetu na adresi [Ethics and values | Veolia](#).

## 30. Antikorupcijska klauzula

- 30.1 Ugovorne strane se ovim obavezuju da će se striktno pridržavati svih važećih propisa u vezi sa poslovnim etikom, uključujući propise koji zabranjuju podmićivanje javnih ili privatnih službenika, trgovinu uticajem, pranje novca, uključujući francuski zakon o borbi protiv korupcije poznat kao „Sapin II“ od 9. decembra 2016.
- 30.2 Ugovorne strane se obavezuju da će uspostaviti i primeniti sve neophodne i razumne politike i mere za sprečavanje korupcije.
- 30.3 Ugovarač se obavezuje da će iznosi plaćeni za izvršenje ovog Ugovora biti isključivo u svrhu kompenzacije ugovaraču za ugovorene isporuke i usluge. On izjavljuje da, prema njegovom saznanju, nijedan od njegovih predstavnika ili lica koja obavljaju usluge u njegovo ime prema ovom Ugovoru neće nuditi, davati, tražiti ili primati bilo kakvu korist javnom ili privatnom pravnom licu, fizičkom licu (uključujući javnog zvaničnika) sa namerom da izvrši bilo koji od prekršaja navedenih u prvom stavu gore.
- 30.4 Ako Veolia ima razumne osnove da smatra da je ova klauzula prekršena, Veolia može suspendovati, nakon jednostavnog obaveštenja, bez prethodnog dopisa, izvršenje ovog Ugovora, na vreme potrebno da proveriti situaciju, bez preuzimanja sopstvene odgovornosti ili obaveze prema Ugovaraču. Ugovorne strane se međusobno obavezuju da će izvršiti neophodne provere saradujući u dobroj veri.
- 30.5 U slučaju dokazanog kršenja, Veolia može raskinuti Ugovor bez obaveštenja i bez odgovornosti. Poštovanje ove klauzule je jedna od suštinskih obaveza Ugovora.

## 31. Zakon o konkurenciji, oporezivanje i zaštita podataka

- 31.1 Ugovorne strane su obavezne da poštuju važeće odredbe zakona o zaštiti konkurencije.
- 31.2 Ugovorne strane će usmeriti povećanu pažnju na održavanje poštenih poslovnih praksi, na proveru dobavljača i podizvođača i na poštovanje standarda ponašanja i propisa za sprečavanje i izbegavanje sukoba interesa.
- 31.3 Ugovorne strane izjavljuju da podnose poreske prijave u skladu sa važećim zakonima i da plaćaju svoje

poreze.

- 31.4 Ugovorne strane će poštovati zaštitu podataka fizičkih lica kao osnovno pravo. Ugovorne strane će se pridržavati uslova zaštite podataka utvrđenih važećim zakonskim propisima, sa posebnim osvrtom na odredbe Zakona o zaštiti podataka o ličnosti („Službeni glasnik Republike Srbije“ br. 87/2018).

## 32. Izbor i evaluacija ugovornih partnera

- 32.1 Kupac ovim obaveštava Prodavca da, pored poštovanja važećih zakona, Kupac takođe održava objektivne kriterijume u izboru svojih ugovornih partnera. Ovi kriterijumi se delimično zasnivaju na:
- (i) performansama svakog dobavljača (poštovanje rokova, broj zahteva nastalih u vezi sa ispunjenjem, itd.), i
  - (ii) njihovoj sposobnost da se identifikuju sa pravilima o etičkom i održivom razvoju koje predstavlja Veolia, kako je definisano u ovom poglavlju.
- 32.2 Nakon izbora, Kupac će svake godine procenjivati svoje ugovorne partnere na osnovu gore navedenih kriterijuma, i obavestiće svakog Prodavca o njihovim rezultatima u pisanoj formi.
- 32.3 Prodavac će pomoći u ovoj proceni tako što će obavestiti Kupca o radnjama koje je preduzeo (ažurira se jednom godišnje) u interesu održivog razvoja, i staviće Kupcu na raspolaganje sve informacije i izvore informacija neophodne za ovu procenu. Prodavac će takođe uzeti u obzir preporuke takvih procena i preduzeti neophodne korake za usklađenost i/ili ispravku.

## VI. POGLAVLJE – RAZNE ODREDBE

### 33. Poverljivost

- 33.1 U toku ispunjavanja Ugovora, ugovorne strane mogu dobiti pristup znanju ili informacijama koje se smatraju vlasničkim ili tajnim (u daljem tekstu: „Poverljive informacije“). Poverljive informacije će obuhvatati svaku činjenicu, informaciju, rešenje ili podatke koji se odnose na aktivnosti bilo koje ugovorne strane koja se, u razumnim interesima date ugovorne strane, mora čuvati u tajnosti, kao i sve informacije takve prirode da bi, ako bi bile objavljene, uticale na opštu procenu ili tržišnu poziciju bilo koje ugovorne strane. Informacije u pisanoj formi će se u svim slučajevima smatrati poverljivim informacijama.
- 33.2 Ugovorne strane će sve poverljive informacije čuvati u strogoj tajnosti, koristiti ih isključivo u meri neophodnoj za ispunjenje Ugovora, održavaće najširu i najpotpuniju bezbednost u vezi sa njima u skladu sa važećim zakonima i obavezuju se da neće dozvoliti da bilo koja informacija koja je jasno tako okarakterisana postane javna ili da omogući bilo kojoj trećoj strani da joj pristupi ili koristi bez prethodne izričite pismene saglasnosti druge ugovorne strane.
- 33.3 Takva tajnost se odnosi na:
- (i) odredbe Ugovora;
  - (ii) sastanci u vezi sa Ugovorom;
  - (iii) izvršenje Ugovora.
- 33.4 Tajnost se ne primenjuje u sledećim slučajevima:
- (i) Poverljive informacije moraju biti otkrivene kada to zahteva zakon, legitimni organi ili sudovi, pod uslovom da je ugovorna strana od koje se zahteva da otkrije informacije preduzela sve moguće zakonske mere da spreči takvo otkrivanje; Štaviše, ugovorna strana koja je obelodanila će

obavestiti drugu ugovornu stranu o takvom zahtevu takođe će učiniti sve što je moguće da smanji obim otkrivenih informacija na minimum.

- (ii) Informacije postaju javno dostupne bez krivice bilo koje ugovorne strane.
  - (iii) Druga ugovorna strana daje prethodnu dozvolu, u pisanoj formi sa ovlašćenim potpisom, da objavi informacije. (Takva dozvola se neće uskratiti ili odložiti bez razumnog razloga.)
  - (iv) Obaveza poverljivosti za Kupca se ne odnosi na otkrivanje poverljivih informacija među grupama kompanija Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje. Kupac može da otkrije dokumente u vezi sa zaključenjem Ugovora ili informacije o njemu članovima grupe kompanija Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje, pri čemu će i te kompanije podleći obavezi čuvanja poverljivosti prema ovim Opštim uslovima poslovanja.
- 33.5 Svaka od ugovornih strana može, uz prethodnu pismenu saglasnost druge ugovorne strane, pozvati na postojanje Ugovora, uključujući imena ugovornih strana, kao referencu u tenderskim procesima.
- 33.6 Obaveza poverljivosti će ostati na snazi nakon raskida Ugovora iz bilo kog razloga; stoga, sve ugovorne strane ostaju vezane navedenom obavezom čak i nakon raskida Ugovora iz bilo kog razloga.
- 33.7 Navedena obaveza poverljivosti takođe se odnosi na lica koja deluju u ime ili za račun bilo koje ugovorne strane, kao i na svakoga ko na bilo koji način doprinosi pripremi ili ispunjenju Ugovora, uz napomenu da će ugovorne strane biti međusobno odgovorne za ponašanje takvih lica.
- 33.8 Ako bilo koja ugovorna strana nezakonito pribavi poverljive informacije ili rukuje pravilno dobijenim poverljivim informacijama na način koji je u suprotnosti sa gore navedenim uslovima, ona će biti odgovorna drugoj ugovornoj strani za štetu bilo koje vrste koja može proizaći iz toga.
- 33.9 Odredbe ove klauzule neće uticati na zahteve važećeg zakona koji se odnose na zaštitu poslovne tajne, niti će uticati na sprovođenje sankcija zbog kršenja prava iz zakona o poslovnoj tajni.

#### 34. Komunikacija i obaveštenja

- 34.1 Svaka formalna komunikacija između ugovornih strana koja je definisana u Ugovoru ili koja se mora izvršiti na osnovu njega (u daljem tekstu: „**Obaveštenja**“) biće poslata u pisanoj formi, a ugovorna strana koja ih prima biće obaveštena na način definisan u ovoj klauzuli. U nedostatku različitih odredbi u Posebnim uslovima, samo Obaveštenja data na način definisan u ovom članu imaju pravnu snagu. Obaveštenja će se smatrati dostavljenim u sledećim slučajevima i u sledećim vremenima:
- (i) U slučaju lične predaje, odmah na dan naznačen na potvrdi o prijemu (koja potvrda može biti u obliku kopije dostavljenog dokumenta koju ugovorna strana koja prima potpisom potvrđuje); ili
  - (ii) u slučaju isporuke putem kurirske službe, na dan isporuke naznačen na standardizovanom obrascu kurirske službe; ili
  - (iii) U slučaju isporuke preporučenim pismom, datum isporuke naveden na prijemu pošiljke koja se vraća pošiljaocu, ili, ako se vreme isporuke ne može jasno utvrditi navedenom potvrdom o prijemu, datum kada je potvrdu o uručenju primio pošiljalac.
  - (iv) Ako povratnica poslatog preporučenog pisma stigne pošiljaocu označenom kao „nije prihvaćeno“ ili „primalac više nije na ovoj adresi“, onda će odredbe važećeg zakona, u vreme potpisivanja Posebnih uslova poslovanja, imati prednost.
  - (v) Obaveštenja poslata kao e-mail smatraće se primljenim kada pošiljalac primi potvrdu o dostavi u odgovoru na e-mail, ili, u nedostatku toga, onda kada je e-mail stigao u prijemno sanduče primaoca.

- (vi) Ako Strana primalac odbije isporuku Obaveštenja poslatih na bilo koji od načina opisanih u podtačkama (i)-(iv), tada će se Obaveštenje smatrati dostavljenim na dan takvog odbijanja.
- 34.2 Svaka ugovorna strana će odmah pismenim putem obavestiti drugu ugovornu stranu o svim promenama kod njihovih određenih kontakt osoba, ili o detaljima u vezi sa kompanijom koji se vode u registru kompanija i koji su relevantni za ispunjenje Ugovora (uključujući posebno adresu registrovanog sedišta, ovlašćenog zastupnika, postupka likvidacije, stečajnog postupka, smanjenje kapitala i dr.).
- 34.3 Svaka ugovorna strana će takođe obavestiti drugu ugovornu stranu ako se bilo koje druge promene koje utiču na ispunjenje ovog Ugovora dogode u okviru njihove kompanije ili jednog od njihovih saradnika (npr. prenos prava i obaveza, podela, spajanje ili pripajanje), ili, u slučaju potpisanih Ugovora u vezi sa procedurama nabavke, ako to zahteva važeći zakon o nabavkama. Svaka ugovorna strana koja ne izda odgovarajuće Obaveštenje biće odgovorna za štetu koja proističe iz takvog propusta.
- 34.4 Dodatak Posebnim uslovima poslovanja će sadržati imena i kontakt podatke određenih korespondenata koji će delovati u toku ispunjenja Ugovora. Imena, e-mail adrese i brojevi telefona određenih kontakt osoba ugovornih strana će se koristiti isključivo u svrhu komunikacije u vezi sa ispunjenjem Ugovora, u cilju ispunjenja Ugovora, po pravnom osnovu navedenom u čl. 12. stav 1 tačka 6 Zakona o zaštiti podataka o ličnosti („Službeni glasnik Republike Srbije” br. 87/2018). Ugovorne strane imaju odgovarajuće zakonske osnove da jedna drugoj daju kontakt informacije svojih kontakt osoba, pošto su u obavezi da te informacije daju jedna drugoj. Da bi ispunile Ugovor, ugovorne strane imaju suštinsku potrebu da održavaju međusobnu komunikaciju; stoga, ugovorne strane imaju legitiman interes kao rukovaoci podataka da rukuju podacima druge ugovorne strane. Obe ugovorne strane su dužne da dostave obaveštenje o privatnosti podataka u vezi sa rukovanjem ličnim podacima njihovih kontakt osoba.
- 35. Korišćenje saradnika trećih strana**
- 35.1 Osim ako Posebnim uslovima i odredbama nije drugačije određeno, Prodavac će imati pravo da angažuje treća lica po sopstvenom izboru za ispunjenje Ugovora (npr. podizvođače za puštanje u rad, kurire - u daljem tekstu: „**Saradnici**“) pod uslovom da ovi Saradnici prihvate odredbe poglavlja V ovih Opštih uslova poslovanja kao obavezujuće za sebe. Kupac ima pravo da zatraži pismenu potvrdu da je svaki Saradnik prihvatio odredbe poglavlja V. Ako takva verifikacija nije obezbeđena, onda Kupac ima pravo da raskine Ugovor sa trenutnim dejstvom i da zahteva kompenzaciju od Prodavca u iznosu od 20% vrednosti Ugovora.
- 35.2 Status Prodavca u odnosu na Kupca biće status onog Saradnika koji je već obezbedio takvu verifikaciju.

### **36. Zabrana angažovanja zaposlenih druge ugovorne strane**

- 36.1 Bez prethodne pisane saglasnosti Kupca, Prodavac neće angažovati, bilo kao zaposlenog ili u bilo kom drugom pravnom odnosu za izvođenje posla, bilo koga od zaposlenih Kupca koji doprinose ispunjenju Ugovora, niti bilo koje drugo lice koje nastupa u ime Kupca u svakom drugom pravnom odnosu za izvođenje radova, u periodu od godinu dana od prestanka postojećeg pravnog odnosa između dotičnog lica i Kupca.
- 36.2 Ako Prodavac prekrši zabranu definisanu u ovom članu, tada Kupac ima pravo na paušalnu kaznu u iznosu koji je jednak iznosu dvanaest punih mesečnih plata koje je dato lice zaradilo u svom poslednjem punom mesecu kod Kupca.
- 36.3 Ova zabrana će ostati na snazi u periodu od godinu dana nakon prestanka Ugovora.

### **37. Prenos prava i obaveza**

- 37.1 Prava i obaveze navedene u Ugovoru nijedna ugovorna strana ne može preneti na bilo koje drugo lice bez pismene saglasnosti druge ugovorne strane.
- 37.2 Takva dozvola nije potrebna u slučaju kada je takav prenos izvršen na kompaniju u okviru kompanija Veolia iz Mađarske, Srbije i drugih balkanskih zemalja sve dok Kupac garantuje drugoj strani odgovarajuće redovno ispunjenje Ugovora, bez obzira na oblik ili prirodu prenosa.

### **38. Prava intelektualne svojine**

- 38.1 Ugovorne strane su ovim saglasne da sve metode ili intelektualna svojina bilo koje vrste koji su obezbeđeni u vezi sa Ugovorom i koji mogu imati koristi od ili u stvari dobiti pravnu zaštitu (npr. alati, obrasci, uzorci, modeli, crteži, standardni listovi, obrasci, šabloni) i drugi predmeti proizvedeni pomoću njih, ne mogu se dati ili predati trećim licima ili koristiti u svrhe drugih Ugovora bez pisane saglasnosti Kupca. Prodavac će obezbediti da neovlašćena lica ne pristupaju ili ne koriste takve materijale.
- 38.2 Prodavac garantuje da ispunjenje Ugovora i korišćenje intelektualne svojine obezbeđene tokom ispunjenja Ugovora ne krše prava bilo koje treće strane. Prodavac će stoga obeštećivati Kupca uvek od svih pravnih radnji ili šteta koje proističu iz potraživanja zbog kršenja prava intelektualne svojine ili bilo kojih drugih zaštićenih prava (na primer, patent, registrovani žig i/ili prava na zaštitu industrijskog dizajna ili prava zaštite u vezi sa korišćenjem bilo kog plana, procesa, materijala, opreme, softvera ili bilo kog njihovog dela).
- 38.3 Prodavac izričito izjavljuje da će Kupcu biti dodeljena neograničena i ekskluzivna, prenosiva licenca za trajno korišćenje u pogledu prava intelektualne svojine na sve kreacije ili rešenja nastala tokom ispunjenja Ugovora (npr. prilagođeni planovi potrebni za proizvodnju). Prodavac izričito izjavljuje da će se takva licenca za korišćenje takođe proširiti na dalje planiranje, reviziju, kao i prilagođenu, upotrebu različitu od originalne i umnožavanje. Prodavac ovim daje izričitu dozvolu Kupcu da koristi takvu intelektualnu svojinu ne samo za svoje interne aktivnosti, već i da je objavi (na primer, za izveštavanje podataka strani koja finansira ugovor), i da daje dalju licencu za korišćenje od trećih lica (npr. kompanijama grupe Veolia Mađarska, Srbija i druge balkanske zemlje, trajno vlasniku ili operateru itd. elektrana, instalacija, opreme,

itd., trenutno u vlasništvu Kupca) bez dalje pismene dozvole od strane Prodavca.

38.4 Ugovorne strane izjavljuju da će kupoprodajna cena za prava intelektualne svojine identifikovana u ovoj klauzuli biti uključena u vrednost ugovora.

### **39. Pravila koja se odnose na prevoz na javnim putevima**

39.1 Kupac izjavljuje da prihvata robu za prodaju isporučenu u toku ispunjenja Ugovora, i potvrđuje ispunjenje ako je isporuka na javnim putevima izvršena u skladu sa važećim zakonskim odredbama.

## **VII. POGLAVLJE – IZMENE I RASKID UGOVORA, REŠAVANJE SPOROVA**

### **40. Izmena i raskid Ugovora**

40.1 Ugovor se može izmeniti samo u pisanoj formi, uz obostranu saglasnost. Potpisace ga ovlašćeni predstavnici ugovornih strana koji imaju ovlašćenje za potpis.

40.2 Ugovor će biti raskinut:

- (i) po isteku vremenskog perioda definisanog u Ugovoru;
- (ii) jednostranim raskidom od strane Kupca ili Prodavca, sa rokom za raskid od 30 dana, osim za ugovore na određeno vreme;
- (iii) raskidom sa trenutnim dejstvom od strane Kupca ili Prodavca;
- (iv) po obostranom dogovoru.

40.3 Ako bilo koja ugovorna strana u Ugovoru ne ispuni bilo koju obavezu, druga ugovorna strana će pismeno obavestiti ugovornu stranu koja je prekršila svoj stav i predložiti konsultacije kako bi se razjasnila situacija.

40.4 Ugovor može raskinuti bilo koja ugovorna strana sa trenutnim dejstvom ako:

- (i) druga ugovorna strana prekrši bilo koju od odredbi Ugovora i ne otkloni kršenje u roku od petnaest (15) dana od pismenog obaveštenja, ili ako se, s obzirom na njegovu prirodu, kršenje ne može otkloniti;
- (ii) druga ugovorna strana više puta ili ozbiljno krši uslove iz Ugovora;
- (iii) ako se desi bilo koji incident ili okolnost koja, prema specifikacijama Ugovora, nameće takvo pravno dejstvo;
- (iv) postupak likvidacije ili stečajni postupak je pokrenut kod druge ugovorne strane sudskom odlukom;
- (v) druga ugovorna strana postane delimično ili u potpunosti nesposobna da ispuni Ugovor.

40.5 Smatra se da je došlo do ozbiljnog kršenja ugovora, bez ograničenja, ako bilo koja ugovorna strana učini nešto od sledećeg:

- (iii) kasni deset (10) dana ili više u ispunjavanju bilo kog ključnog datuma ili konačnog roka, zbog razloga koji se mogu pripisati njemu;
- (iv) ne ispuni svoju obavezu poverljivosti;
- (v) krši odredbe poglavlja V;
- (vi) prenosi prava ili obaveze bez saglasnosti druge ugovorne strane;
- (vii) daje lažne izjave;
- (viii) u slučaju potpisanih Ugovora u vezi sa procedurama nabavke, krši odredbe važećeg zakona; ili
- (ix) nastane okolnost koja uzrokuje nepotpuno ispunjenje Ugovora kako je navedeno u članu 24.1 Opštih uslova poslovanja.

**41. Rešavanje sporova, merodavno pravo**

- 41.1 Ako dođe do bilo kakvog spora u vezi sa Ugovorom, ugovorne strane će prvo pokušati da ga reše pregovorima. Ugovorne strane se obavezuju da sporovi koji nastanu tokom ispunjenja (tehničko tumačenje i sl.) neće odlagati završetak radova preduzetih u skladu sa Ugovorom i neće dati povod Prodavcu da izmeni rok za završetak.
- 41.2 Ako se pregovorima ne reši spor u roku od trideset (30) dana nakon pismenog obaveštenja jedne od ugovornih strana drugoj, onda ugovorne strane propisuju da će samo Privredni sud u Beogradu biti nadležan za rešavanje njihovog spora.
- 41.3 U tom slučaju, relevantne odredbe važećeg Zakona o parničnom postupku Republike Srbije biće primenjivane.
- 41.4 Na ovaj Ugovor će se primenjivati pravo Republike Srbije, a u svim pitanjima koja nisu regulisana (ili nisu na odgovarajući način regulisana) u ovom Ugovoru, primenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima Republike Srbije.